

A Associação Internacional de Fukushima está transmitindo a situação [ATUAL] da província de Fukushima em línguas estrangeiras, sobre as atividades de recuperação de grupos colaboradores e intercâmbio internacional, as vozes de residentes estrangeiros e outros.

※Poderá download (abaixar) em idiomas: inglês, chinês, tagalo, português e coreano no HP da FIA



Voices from Fukushima

Transmitir ao mundo sobre a situação de recuperação de Fukushima, Sr Steve Terada. (Natural de Honolulu, Estado de Havai. residente na cidade de Fukushima)

O Sr Steve Terada, americano descendente de japoneses de 3ª geração, os avôs são naturais da província de Kumamoto. Em março deste ano, ele chegou à cidade de Fukushima juntamente com a esposa Jackie (Data de entrevista: 28 de maio de 2019) ※ A entrevista foi realizada em inglês.



- Que tal a vida em Fukushima?

São dias agitados, estamos divertindo muito.

- Poderia nos contar os procedimentos até a sua decisão em mudar para Fukushima?

Em junho de 2011, cheguei pela primeira vez em Fukushima para atividade voluntária.

Porém, como funcionário militar americano, fomos ordenados a afastar Fukushima em um dia. Isso me deixou com o sentimento de arrependimento. Na época, o governo americano havia ordenado aos militares referentes, para afastarem na distância de 80km da Usina Nuclear Daiichi (TEPCO).

Em 2018, aposentei o exército militar americano, e no mesmo ano em maio cheguei à Fukushima. Eu e a minha esposa adoramos esta visita. E no mês seguinte, decidimos a morar em Fukushima.

- Na sua vinda em maio de

2018, aonde foi para visitar?

Fomos em vários lugares no período de duas semanas, incluindo nas redondezas da usina. Na época, as pessoas sofriam pelo fato dos rumores, não conseguindo recuperar as suas vidas e a minha vontade de ajudá-los aumentou.

- Por favor, poderia nos informar sobre a sua atividade daqui para frente?

Estou relatando e redatando sobre o turismo, agricultura, pesca, distrito de refúgio, Usina Daiichi, recuperação e outros. Após o verão gostaria de transmitir periodicamente um artigo sobre estes assuntos.

- Plano de realizar uma palestra além da escrita?

Sim, atualmente estou preparando algumas palestras. Além disso, gostaria de realizar um discurso com os grupos participantes no intercâmbio internacional e com as comunidades de residentes

estrangeiros. Aguardo muito por esta oportunidade.

- Como foi a reação das pessoas em Havai?

Os amigos ficaram preocupados com a influência da radiação, quando conversei sobre a minha mudança. Porém, a medida que eles estiveram em contato sobre as informações de Fukushima, demonstraram o interesse sobre a situação da província.

- Poderia deixar alguma mensagem aos leitores?

Creio que este ano será um ano importante, por ser um ano antes das Olimpíadas.

Precisamos transmitir informações contínuas e minuciosamente, porque será o local do grande evento. Para isso, acho que precisamos ter conexão com várias pessoas.

Ficarei muito contente em ter contato com as pessoas que estiverem interesse nas minhas atividades.

Participação de estrangeiros residentes no festival Tohoku Kizuna Matsuri (Fukushima-shi)

O festival 「Tohoku Kizuna Matsuri 2019 Fukushima」 foi realizado no dia 1º de junho (sábado) e 2 de junho (domingo) na cidade de Fukushima. Este festival contou com a cooperação de 6 províncias da região de Tohoku. Além do mais, os membros cadastrados na Associação Internacional de Fukushima participaram como tradutores e os membros da Associação Vietnamita participaram na venda de comida vietnamita .



Evento aproveitando os recursos da região (Aizu Wakamatsu-shi)

No dia 8 de junho foi realizado o evento de soltar os patos no arrozal no 「Sutou Nousan」 . A promotora do evento Aki Sutou Bond, realiza este evento juntamente com o esposo Richard Bond, artista de arte moderna há quatro anos atrás. Este evento promove atividade agrícola e belas artes. No dia compareceram no total de 25 participantes, incluindo visitantes que vieram da região de Kanto. Os participantes apreciaram as delícias do local e saborearam a pizza do Sr Richard feito no forno de pizza. Todos apreciaram um momento animado num ambiente sofisticado.



Aula de culinária: Preparar um verdadeiro Soba (cidade de Iwaki)

A Associação Internacional da cidade de Iwaki promoveu o evento de culinária em preparar soba e kashiwamotchi.. No dia participaram 27 pessoas (China, Filipinas, Nepal e Japão). Uma das participantes, Chô. Hei (natural da China) disse: “A maneira do preparar é muito parecida com a massa de gyouza , porém difere um pouco. Foi muito difícil cortar a massa. ”



Informação de recuperação em línguas estrangeiras “Fukushima Fukkou Station”

O site portal sobre informação de recuperação 「Fukushima Fukkou Station」 está informando os dados estatísticos atuais da segurança dos alimentos e seus procedimentos e as atividades das pessoas que apoiam o Fukushima em 10 línguas estrangeiras <http://www.pref.fukushima.lg.jp/site/portal/>

Consulta sobre a vida cotidiana aos estrangeiros Inglês, Chinês, Japonês

Toda a semana da terça-feira a sábado. Das 9:00 a 17:00

Tagalog, Português, Coreana, Vietnamita

Na quinta –feira Das 10:00 a 14:00

(Na 4ª e 5ª semana será necessário marcar a reserva. 5th Thursdays.)

☎024-524-1316✉ask@worldvillage.org (direct line)

Aguardamos as suas informações

Aguardamos as suas opiniões e impressões. Além do mais, informaremos os assuntos que sejam publicados no Voices from Fukushima e apresentaremos os estrangeiros residentes que possam aparecer no nosso informativo.

Publicação

Associação Internacional de Fukushima

〒960-8103 Funabacho 2-1, Fukushima City, Fukushima Prefecture

☎ 024-524-1315 📠 024-521-8308

✉ info@worldvillage.org

🌐 <http://www.worldvillage.org>

Facebook <https://www.facebook.com/fiainfo>

Twitter https://twitter.com/fia_info

